



Igor Vladimirovitch Talkov

У ТВОЕГО ОКНА

Я жал на все педали, в висках стучала кровь
Я так боялся опоздать в страну с названием "любовь"
Я все боялся опоздать в страну с названием "любовь"
Мне цель казалась ясной, я так был юн и смел
И столько слов напрасных наговорить успел

Ах, если б знать в ту пору
Что где-то ты одна
Мне нравится смотреть на город
Из твоего окна
Мне нравится смотреть на город
Из твоего окна

Исписанных тетрадей в столе не перечесть
В них пылкими стихами я выплакался весь
Под солнцем в абажуре отцвел бумажный куст
И отшумели бури в стакане мнимых чувств

Ах, если б знать в ту пору
Что где-то ты одна
Мне нравится смотреть на город
Из твоего окна
Мне нравится смотреть на город
Из твоего окна

AN DEINEM FENSTER

Ich schlug in die Pedalen, der Blutdruck ultrahoch
Ins Land der Liebe hatte ich Angst, zu spät zu sein.
Ins Land der Liebe hatte ich Angst, zu spät zu sein.
Das Ziel schien mir eindeutig, denn ich war tapfer, jung
Und habe viele Worte verschwendet für umsonst.

Wen ich es nur damals wüsste,
Das es dich wirklich gibt.
Ich liebe es, der Stadt zu lauschen
Von deinem Fenster aus.
Ich liebe es, der Stadt zu lauschen
Von deinem Fenster aus.

Zahllose Hefte vollgeschrieben, liegen auf meinem Tisch
Worin ich mich austobte mit Leidenschaft und Dicht`
Ich schöpft` mich gänzlich aus bei Nacht und Tageslicht,
Alle Fantasiegefühle, auf Papier zügelte nun ich.

Wenn ich`s nur damals wüsste,
Das du alleine bist.
Ich liebe es, der Stadt zu lauschen
Von deinem Fenster aus.
Ich liebe es, der Stadt zu lauschen
Von deinem Fenster aus.

Вот почему, родная, немногословен я
Когда плывут над нами и небо, и земля
Когда стихают споры и замирает дом
И расцветает город за твоим окном.
Когда стихают споры и замирает дом
И расцветает город за твоим окном.

Aus diesem Grund mein Schatz, bin ich so wortkarg
Wenn wir im Himmel schweben und fühlen Erde nicht
Wenn sich Gefechte legen und Ruhe zieht herein
Fängt an die Stadt zu blühen vor deinem Fenster.
Wenn sich Gefechte legen und Ruhe zieht herein
Fängt an die Stadt zu blühen vor deinem Fenster.

I.V.Talkov

J.A.Anderlana

